

# LE BIEN PUBLIC

Imprimé et publié  
1563, rue Royale  
Tél. 378-8404  
Trois-Rivières, P.Q.

## ORGANE DU RÉVEIL TRIFLUVIEN

Abonnement  
\$2.00 par année  
aux E.-U. \$3.00  
5 sous la copie

50e ANNÉE — No 46

TROIS-RIVIERES, VENDREDI, 24 NOVEMBRE 1961

Autorisé comme matière de seconde classe  
Ministère des Postes, Ottawa.

Une continuité de Radio-Canada avait donné l'exemple

## CAUSES ET EFFETS

A peu de jours de distance, deux écoles de Hull ont été visitées par des vandales qui y ont commis des dégâts considérables. Dans plusieurs journaux on a relié ces actes, à une continuité stupide de Radio-Canada qui, à son poste de CBOFT, montrait précisément de jeunes vandales brisant tout dans une école.

Certes de tels programmes surtout transmis de bonne heure dans la soirée, peuvent avoir un effet nocif sur certains adolescents. Nous avons vu ce programme qui nous a choqué car justement, nous songions aux effets nocifs de pareilles images sur des jeunes gens pas trop solides de la tête, et malheureusement, il y en a.

Cependant, si erreur il y a de la part de la télévision d'Etat de passer un tel programme, on peut dire qu'à travers l'Amérique, d'autres réseaux de télévision ne semblent pas se faire faute de montrer presque tous les jours, des films de violence et de banditisme susceptibles non seulement d'énerver les jeunes, mais de les pousser à l'imitation de ces actes par des descriptions inutilement détaillées de méthodes criminelles. On blâmera

ensuite les parents et les éducateurs de ne pas faire leur devoir. Et la société elle, fait-elle son devoir quand elle permet pour des fins commerciales, que le public soit noyé sous une avalanche de films qui démontrent l'art de se rendre parfaitement insociable ?

Sans doute est-il absolument nécessaire de corriger des jeunes gens qui commettent des actes antisociaux, mais la société elle-même n'a-t-elle pas le devoir aussi de se réformer et de bannir la littérature, les films, et en général, les spectacles qui sous prétexte d'être réalistes, enseignent les méthodes criminelles jusque dans les détails? Les éducateurs ont droit de s'attendre à plus de soutien de la part de ceux qui tiennent en main les leviers de commande du cinéma, de la TV, des publications.

Rien ne servirait d'enseigner la bonne façon d'agir aux jeunes à l'école et à la maison, si ces bons enseignements doivent être journalièrement contredits dans la rue et jusque dans sa maison par des programmes de TV qui devraient être ou totalement bannis ou tout au moins expurgés.

M. H.

## Beaucoup dans la société actuelle s'efforcent de travailler le moins possible

Plusieurs critiques de notre société actuelle croient que les jeunes n'ont pas la mystique qui était la caractéristique des générations précédentes et qui se trouve aujourd'hui dans la jeunesse des pays communistes, souligne une étude que vient de publier la conférence canadienne sur l'éducation.

L'étude, préparée en vue du 2e congrès national de la conférence qui se tiendra l'an prochain, selon ces critiques, la jeunesse veut vivre pour elle-même, non pour la nation.

"La jeunesse ne possède pas l'esprit pionnier".

L'étude, qui traite de la mise en valeur du potentiel étudiant, rapporte les paroles d'un principal d'école secondaire: "Les étudiants ne voient réellement pas pourquoi ils travailleraient puisque chacun dans la société actuelle s'efforce de travailler le moins possible".

Si cette critique est juste, et nous n'avons pas les renseignements nécessaires pour en discuter équitablement, dit l'étu-

de, on peut supposer que la source de cette attitude des jeunes est notre société matérialiste qui ne compte parmi ses adultes que de rares modèles dignes d'émulation.

La plus grande influence sociale subie par l'adolescent, note l'étude, est celle exercée par ses compagnons. Relativement aux générations précédentes, il est peut-être considéré comme un rebelle. Dans son propre groupe, il est un conformiste. Ses standards sont les mêmes que ceux de ses compagnons.

Il est évident, souligne-t-on, qu'une société démocratique souffre plus de l'indolence ou de l'incompétence, ou encore de la négligence d'utiliser les avantages de s'instruire qu'elle offre libéralement.

Toutefois, les parents canadiens ne consentiraient pas à accepter le despotisme qui règne dans les pays totalitaires. Par ailleurs peut-être aimons-nous à l'individu une trop grande liberté de choix.

## LE PRIX DE L'ART

Le tableau de Rembrandt, "Aristote contemplant le buste d'Homère" a été vendu aux enchères à New-York la somme de \$2,300,000. Est-ce assez cher? Est-ce trop cher? Il n'y a pas de prix réel pour une oeuvre de maître. L'Art véritable n'a pas de prix. Est-ce trop cher, donner à un grand interprète du violon ou du piano, un cachet de \$2000 pour une soirée.

Impossible de répondre à u-

ne telle question, pas plus qu'à celle concernant le tableau de Rembrandt.

On dit que chaque chose a son prix. Dans le cas des oeuvres artistiques on peut dire que chaque chose a un prix qu'on fixe tant bien que mal et qui ne correspond en rien à la réalité. L'Art c'est l'Art. Quelque chose d'immatériel qui se projette dans le concret sous forme de tableaux, de musique, de monuments, de

statues. On fixe des prix à tout cela. Il le faut bien, on fait du mieux qu'on peut.

Autre réflexion au sujet de la vente du Rembrandt, c'est que de leur vivant les peintres pour la plupart, et même parmi les plus grands avaient de la difficulté à vivre et après leur mort, leurs oeuvres atteignent des prix fantastiques. En terminant, je dis que \$2,300,000 pour un Rembrandt, c'est pour rien. Ceux qui comprennent me comprendront.

## La philosophie d'Harry Truman

L'ancien président des Etats-Unis Harry Truman on le sait a toujours eu une philosophie souriante de la vie qui a fait une grande partie de sa popularité. Au sujet du danger des attaques nucléaires, à son habitude, il ne s'est pas

départi de sa sérénité. Et c'est ainsi qu'il a expliqué son attitude lors d'une réunion de présidents de collèges à Kansas City: "Près de chez moi, il y a un tunnel dans lequel pour entrer il faut faire un virage à angle droit, et à la sortie de même. Un ingénieur m'a dit

que ce tunnel est si dangereux qu'il est sûr".

Et de conclure Truman: "La guerre nucléaire est si dangereuse, qu'elle n'aura pas lieu".

Ne nous y fions pas, mais admirons la philosophie de Truman qui lui permet de vivre dans le calme.

## PAS MAINTENANT

Dans les plus graves moments, l'humour se glisse qui vient détendre les situations les plus critiques. On rapporte de Toronto que lors du récent exercice de survivance nationale Tocsin-B, des militaires et des membres du gou-

vernement étaient affairés à apprendre leur leçon tandis que sur un mur on pouvait lire sur un panneau, l'inscription suivante: "En cas d'attaque nucléaire, levez ce panneau".

Tout l'exercice était conduit comme si une attaque réelle a-

vait lieu mais personne ne songeait à voir ce qu'il y avait derrière le fameux panneau, quand un reporter, un curieux celui-là, leva le panneau et lut: "Pas maintenant, stupide, en cas d'attaque nucléaire".

Maurice Huot

## Nouvelle victoire pour Salazar

Il n'y a ni muraille de Chine, ni rideau de fer, ni rideau de bambou, ni barbelés avec miradors autour du Portugal (on pourrait dire la même chose pour l'Espagne) et pourtant les forces d'opposition n'arrivent pas à saper les régimes établis. Aucun exode n'est signalé, personne ne fuit la péninsule ibérique en masse et, malgré les appels de boycottage lancés par Galvao et ses partisans, plus de 80 p.c. des électeurs se sont rendus aux urnes dimanche pour réélire le premier ministre Salazar et les titulaires des 130 sièges de l'Assemblée nationale de Lisbonne. Si l'on en croit les dépêches, le dernier acte de piraterie du "capitaine" Galvao pour aller bombarder Lisbonne de feuillets de propagande n'a pas eu le retentissement que l'opposition escomptait. On n'a signalé que des escarmouches dans le quartier populaire de l'Almeida, à Lisbonne. Ce bilan laisse croire que le prestige de Salazar reste à peu près intact après 33 ans de régime. La politique du

Portugal est restée d'ailleurs une politique de présence et Lisbonne est rattachée à l'Europe occidentale par plusieurs institutions qui ont vu le jour depuis la dernière guerre: l'organisation de l'Atlantique-Nord et l'organisation pour le développement et la coopération économique sont de celles-là. La réussite du régime s'explique en grande partie par cette attitude du gouvernement Salazar.

Dans une autre partie du monde, un événement s'est produit en fin de semaine qui a attiré l'attention; le Venezuela a rompu ses relations diplomatiques avec Cuba. C'est la dixième puissance à faire ce geste, après les Etats-Unis, le Honduras, le Paraguay, le Salvador, le Pérou, la République dominicaine, le Guatemala, Haïti et le Nicaragua. L'isolement de La Havane prend de plus en plus des proportions tragiques, ce qui n'est pas pour réduire la crise intérieure cubaine. L'O.E.A. a condamné la politique de Castro et le geste de Caracas découle

de cette mise à l'index. Des raisons de politique intérieure ont forcé le président Bétancourt à prendre cette mesure draconienne; toutefois il a affirmé que cette rupture ne durerait pas, parce que le jour est proche où Cuba aura un gouvernement représentatif élu par le peuple. (L'Événement-Journal)

## Une nouvelle "Histoire du cinéma"

Pierre Leprohon vient de publier aux Editions du Cerf, à Paris, une nouvelle "Histoire du cinéma", dans la collection "septième art".

Ce livre d'une formule nouvelle, différent des grandes études desormais classiques, constitue essentiellement un guide pratique, aide-mémoire à la fois synthétique et analytique, répondant à la curiosité de l'amateur de cinéma intelligent, et capable par sa clarté, sa concision, de faciliter la tâche des spécialistes.

## LES NOUVEAUX SOUFFLES A LA HAUTEUR



Finis les jours anciens où seul le plus bleu des cordons bleus osait préparer un soufflé, et encore, seulement les jours d'optimisme et de grande confiance en soi. Le soufflé stable Paprika, mis au point par les économistes ménagères de la compagnie Carnation, lève bien haut et reste bien soufflé. Ce soufflé est un régal pour le palais autant que pour l'oeil car il est fait de lait évaporé riche et velouté qui donne à ce plat une texture crémeuse impossible d'obtenir avec du lait frais. Ambitionnez-vous aussi les sommets culinaires grâce à ce mets impressionnant qui vise haut et reste à la hauteur de ses promesses.

### Soufflé stable Paprika

(donne 5 à 6 portions)

- 1 7/8 tasse (grosse boîte) de lait évaporé non dilué
- 2 tasse (8 onces) de fromage Cheddar râpé
- 1/2 c. à thé de sel
- 1 c. à thé de paprika
- 1 1/2 c. à thé de moutarde sèche
- 1 c. à thé d'oignon râpé
- 5 jaunes d'oeufs
- 2 c. à table de farine tout usage
- 5 blancs d'oeufs
- 1/4 de c. à thé de crème de tartre

Chauffer le lait évaporé dans une casserole de 1 1/2 pinte sur feu doux, jusqu'à quelques degrés au-dessous de l'ébullition (2 à 3 minutes). Ajouter le fromage, le sel, le paprika, la moutarde et l'oignon. Chauffer sur feu doux en tournant, jusqu'à ce que le fromage soit fondu (2-3 minutes). Battre les jaunes d'oeufs à la fourchette pour les épaisir légèrement. Incorporer la farine et

mêler jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Verser un peu de sauce au fromage chaude sur les jaunes d'oeufs, bien mêler, puis ajouter au reste de la sauce en remuant constamment. Cuire sur feu doux jusqu'à épaississement, environ 2 minutes, sans cesser de remuer. Battre les blancs d'oeufs et la crème de tartre dans un grand bol jusqu'à formation d'une neige très ferme (monticules très droits). Incorporer délicatement d'aluminium pour en élever le côté; bien attacher avec une ficelle. Cuire 50 minutes au bain-marie, à four modéré (350°). En la sauce au fromage aux blancs d'oeufs battus, avec une spatule. Verser dans un plat à four de 2 pintes dont on a beurré le fond. Tapisser la paroi extérieure du plat d'un haut collet de papier lever le papier d'aluminium, et cuire encore 10 minutes ou jusqu'à couleur brun doré. Servir aussitôt.

Photo courtoisie de Carnation Company Ltd.

**BROSSES A DENTS COLGATE**

Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistantes à l'humidité et à l'usure — ne se détachent pas

Pour dames **35¢** Pour enfants **25¢**

\*Parfaits pour la première dentition

## EXPOSITION D'ARTISTES DU XXe SIECLE

Une exposition vivante et variée présentée à la Galerie du Canada, Section des estampes et dessins, fait voir le rôle important que peut jouer l'artiste en tant qu'illustrateur d'ouvrages.

L'exposition L'Illustration et les Artistes comprend des oeuvres exécutées par des artistes du XXe siècle qui se sont signalés comme illustrateurs.

C'est d'abord l'oeuvre de M. William Blake (1757-1827). Sa nouvelle conception de l'illustration a contribué sensiblement à inspirer les créateurs du livre moderne. Sept planches (les seules qu'il acheva) illustrant l'Enfer de Dante figurent dans la présente exposition. A l'époque de sa mort, Blake travaillait encore à l'illustration complète de cet ouvrage.

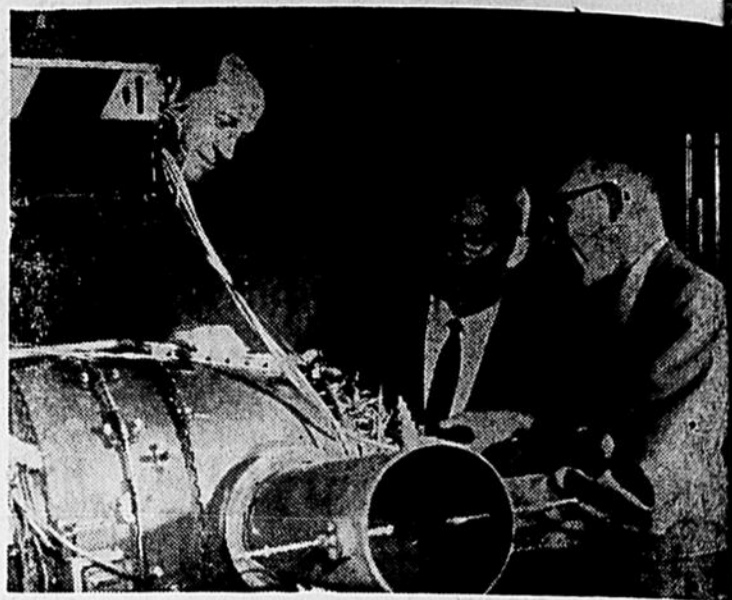
Aristide Maillol, l'un des plus célèbres illustrateurs du XXe siècle, est représenté dans la présente exposition, par ses illustrations du roman classique de Daphnis et Chloé. Maillol est aussi bien connu comme sculpteur et il est représenté dans la collection permanente de sculpture de la Galerie nationale.

Henri Matisse ne s'adonna à l'illustration d'ouvrages qu'en 1932, à l'âge de soixante-trois ans. Pendant les années 1940 à 1950, il consacra à ce travail la plus grande partie de son temps. Il est représenté dans la présente exposition par son illustration des Poèmes de Charles D'Orléans, qui est l'un des derniers livres qu'il a illustrés et qui ont paru avant sa mort survenue en 1950.

Parmi les oeuvres les plus importantes et significatives de l'exposition se trouvent quatre gravures de la célèbre série Miserere, de Rouault. Ces eaux-fortes qui sont considérées comme l'un des chefs-d'oeuvre de l'art graphique étaient d'abord destinées à l'illustration d'un livre. Elles parurent, cependant, en 1948 accompagnées uniquement des propres légendes de Rouault. Le thème est un appel à la compassion de Dieu sur les souffrances de l'humanité.

Roland Giguère, poète, peintre et graveur canadien bien connu, est représenté par des sérigraphies qui illustrent son poème Adorable femme des neiges.

L'exposition L'Illustration et les Artistes présentée à la Galerie nationale, dans la Section des estampes, se termine à la fin de novembre.



La compagnie Kongsberg Vapenfabrikk, de Norvège, est en train de mettre au point une embarcation à haute vitesse qui sera propulsée par le moteur à turbine PT6 construit à Longueuil, P.Q., par la Canadian Pratt & Whitney. Ce moteur de 500 cv qui ne pèse que 225 livres sera spécialement adapté à des fins maritimes. L'embarcation qui aura 30 pieds de longueur sera capable d'une vitesse de 45 noeuds à l'heure. On a construit un modèle qu'on est actuellement à éprouver dans des réservoirs d'essai. On espère qu'un prototype sera mis à l'eau dès l'an prochain. C'est, à une semaine d'avis, la seconde fois que l'on annonce une application pratique de ce moteur conçu et construit au Canada. La semaine dernière, on a annoncé que la Hill Aircraft Corporation venait de mettre sur le marché un nouvel hélicoptère six-places, le 1099, propulsé par un PT6. Sur la photo, on voit de gauche à droite, MM. R.H. Guthrie, directeur technique de la Canadian Pratt & Whitney et Howard C. Spence, directeur du service des produits industriels de la C.P. & W., en compagnie de M. R. Mowill, directeur des projets de la Kongsberg Vapenfabrikk, qui sont en train d'examiner le moteur PT6 au cours d'essai.

## DANGER!! VOTRE ANTENNE DE TV EST-ELLE SOLIDE ET INSTALLÉE AU BON ENDROIT?

NE COUREZ PAS DE RISQUE...

POSEZ VOTRE ANTENNE LOIN DES LIGNES ÉLECTRIQUES



The Shawinigan WATER AND POWER CO.

ENERGIE ÉLECTRIQUE

## LONDON CLUB

LONDON DRY GIN

LES DISTILLERIES MELCHERS, LTÉE.

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

## Pour Noël, offrez des MANDATS DE LA BANQUE ROYALE

Enveloppe et jolie carte de souhaits fournies gratuitement, dans toutes nos succursales.



LA BANQUE ROYALE DU CANADA



## DOULEURS

Maux de Tête, de Dents, Névralgies, Rhumes, la Grippe, Douleurs Rhumatismales, Refroidissements soulagés promptement avec les Captabs ANTALGINE.

En vente partout 35¢ et 95¢

## ANTALGINE

## CE NOUVEAU MÉDAILLON

1898

identifie LE NOUVEAU

## GIN

authentique

## CROIX D'OR

au goût d'aujourd'hui!

DISTILLÉ PAR

LES DISTILLERIES

MELCHERS

LIMITÉE

MONTREAL

MELCHERS CROIX D'OR



Fin GENIÈVRE CANADIEN

Distillé des grains les plus fins, sous la surveillance canadienne, et rectifié quatre fois selon la formule habituelle par excellence.

LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITEE MONTREAL - QUEBEC

UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC À VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

VIEN DE PARAITRE:

"Questions et réponses sur le communisme"

Il DENONCE le plus redoutable complot: la mise en esclavage de tous les peuples de la terre.

Nation par nation le monde libre se voit refoulé. Des peuples pacifiques sont piétinés, diminués, massacrés par le monstre implacable dont la tête demeure intouchable dans cette zone blindée du "rideau de fer". Sous les directives de Moscou, pour servir la dictature soviétique, la propagande communiste cherche à s'infiltrer même au sein des états les plus calmes et les plus forts; elle suscite des litiges à propos de valeurs et d'institutions qui garantissent la paix et l'ordre dans une nation; elle sabote les organismes d'information, les syndicats ouvriers et même les départements d'état. Dans ce volume le Cardinal démasque cette forme d'action subversive en Amérique.

Il ACCUSE la flagrante responsabilité de tous les peuples, de tous les gouvernants et, en particulier, de tous les citoyens libres de l'Occident.

Les défaites successives que nous subissons, soit au pays, soit ailleurs dans le monde, sont causées par notre ignorance et notre insouciance, la plupart du temps injustifiables. La liberté et la démocratie subsisteront-elles dans notre nation, si le reste du monde tombe sous la dictature de la Russie; si la liberté, la justice et la démocratie disparaissent de la face de la terre. La Russie entend "négocier" la paix avec chaque nation en particulier à la condition que celle-ci lui laisse accomplir l'agression qui est à son programme. Ainsi en 1945, les puis-

sances occidentales lui vendaient pour la "paix" tous les peuples du centre de l'Europe; puis ce fut la Chine, la Corée, le Thibet. Aujourd'hui elle s'attaque au Moyen Orient, à l'Amérique du sud et à l'Afrique, pendant qu'elle veut "imposer" la paix à Berlin. Ce volume démontre historiquement que les offensives communistes s'accompagnent toujours de cette propagande criarde en faveur de la paix et de négociations pour la paix avec les puissances de l'Occident, qui seraient capables de briser par la force ses agressions contre les nations plus faibles.

IL REVENDIQUE la vraie doctrine en matière sociale basée sur la liberté, la justice et le respect des droits de l'homme.

En rapportant les écrits des principaux auteurs communistes, depuis Marx jusqu'à Krushchev, l'auteur souligne les erreurs de ceux-ci en y opposant la lumineuse doctrine de la VERITE. Ainsi tout citoyen, abordant cette étude sans préjugé et avec pleine conscience de la sécurité et de la liberté de sa famille et de ses descendants pourra nettement mesurer la nature du péril et les pièges qu'il comporte.

Pour éviter de se réveiller un matin à l'ombre du drapeau rouge, il importe donc de lire, de faire lire et de discuter honnêtement cet ouvrage dans tous les milieux. Déjà édité en trois langues, c'est un livre qui contribuera grandement à la libération des peuples opprimés et à la sauvegarde de ceux qui sont dans le péril imminent, particulièrement s'il parvient dans toutes les mains de nos classes laborieuses d'Amérique.

Dîner-Causerie du chapitre local de la C.I.P.Q.



M. A. Groleau, I.P., président de la Corporation des Ingénieurs professionnels de Québec, s'adressant aux membres du chapitre local de la C.I.P.Q., lors de sa visite régionale a exprimé l'opinion que les canadiens-français se dirigeant vers les universités, pour les hautes études ont tendance au professionnalisme plutôt que de se diriger vers le côté commercial ou administratif de leur profession. Le président a ensuite exposé le travail accompli par la Corporation tant du point de vue expansion de la profession, et dans la protection du public que dans la Confédération des principales association d'ingénieurs professionnels. La photo nous montre les membres de la

Corporation Professionnelle des ingénieurs assis à la table d'honneur, lors de leur dernier dîner-causerie. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons MM. Marcel Pratte, attaché à l'administration; W. O'Malley, officier des services spécialisés; C.-M. Williams, représentant régional; A. Groleau, président de la C.I.P.Q.; J.-C. Gain, président local; J. Mosher, vice-président; Bernard Dupont, trésorier et Lionel Martel, secrétaire.

Notons que dans la seule ville de La Tuque, quoique très peu étendue, il n'existe pas moins de 40 ingénieurs, dont 32 étaient présents à leur dîner-causerie.

(Photo Gilles Berthiaume)

MATIERE A REFLEXION ...!

rez le carême court. . .

La célébrité est l'avantage d'être connu de ceux qui ne nous connaissent pas.

(Descartes)

Si vous avez une dette à payer à Pâques, vous trouvez

Pour être aussi charmant et prévenant qu'un célibataire, il faut le rester.

Chaque homme peut rendre une femme au moins heureuse. . . c'est de ne pas la marier!

(Léon Xanrof)

A chacun son métier. . . Un homme marié peut-il accepter le conseil d'un célibataire endurci? Et une vieille fille peut-elle réellement conseiller une jeune maman?

(Otis Latimer)

Un cheval peut-il connaître

les affaires de son maître et expliquer ses intentions? Et nous, nous nous mêlons de juger les desseins de Dieu?

(Le Jeune)

L'incrédulité est le vice des esprits faibles et bornés.

(Massillon)

La chance d'avoir du talent ne suffit pas; il faut encore le talent d'avoir de la chance.

(Hector Berlioz)

Le mariage est une pièce à deux personnages dont chacun n'étudie qu'un rôle, celui de l'autre.

(O. Feuillet)

Une femme qui s'irrite change de sexe.

(Mme de Pinsienne)

Le grand défaut des hommes, c'est qu'ils ne se mettent jamais à la place de ceux qu'ils jugent.

(Mme d'Espinay)



Les Editions Fides lançaient, le 15 novembre dernier, un ouvrage de Mme Laure Hurteau intitulé l'Ecole de la vie. Les journalistes sont venus nombreux féliciter l'auteur. On se souvient sans doute que Mme Hurteau fut longtemps directrice de la page féminine au quotidien La Presse. On lui doit la fondation du Cercle des Femmes Journalistes dont elle fut la première présidente. Sur la photo ci-haut, prise le soir du lancement, figurent, de gauche à droite: le Père Paul-A. Martin, c.s.c., directeur général des Editions Fides, l'auteur Mme Laure Hurteau et son époux: Me Adolphe Hurteau.



CADREAU IDEAL POUR MARIAGES ANNIVERSAIRES AUTRES OCCASIONS

Colibri SUPERIEUR A TOUS TOUJOURS ET PARTOUT

Employés toujours Français et la phrase Colibri



Voici l'homme de la Mutual Life

Souvent, il marque 220, ce qui soutient la comparaison avec le reste de l'équipe. Il tient à cette récréation hebdomadaire, car il aime se trouver en société. Dans sa profession, son idée maitresse est d'aider les gens à garantir leur sécurité financière future. Et il s'y connaît; comme spécialiste en assurance-vie, c'est un conseiller loyal.



The Mutual Life ASSURANCE COMPANY OF CANADA La compagnie aux dividendes constamment élevés

Maison Fondée en 1826

CHEMINEAUD

BRANDY

Super-Fin



La fabrication et le mélange de ce Brandy se sont effectués sous la surveillance directe de

CHEMINEAUD FRÈRES

PARIS, FRANCE

par

MAISON CHEMINEAUD LTEE, MONTRÉAL, QUÉBEC

# Quand la ville de Montréal était une bourgade indienne

La bourgade indienne d'Hochelaga, quand Jacques Cartier la découvrit en 1535, était déjà un centre d'importance. Accompagné de ses gentilhommes, et de vingt mariniers, le Malouin y arriva par un chemin de terre battue, qui traversait des terres où mûrissait du maïs. On était au 3 octobre, et cette année-là l'automne se prolongeait. Mais à cette époque reculée, le pays de Canada étant plus froid qu'il ne l'est de nos jours, l'hiver et la neige menaçaient. En fond de scène, un mont au sommet arrondi, petit dans l'ordre des montagnes, énorme par l'embryon de ville poussée dans son ombre. De forme presque ronde, octogone plutôt, la bourgade comprend une cinquantaine de maisons, étroites et longues pour la plupart, construites de bois et couvertes d'écorces. Au centre, une vaste place. C'est là que le roi, portant une couronne de poils de porc-épic dont il fera don à Cartier, reçoit celui-ci et sa suite. Le visiteur estime à 3,000 âmes la population d'Hochelaga, chiffre peu vraisemblable. Dans la relation de ses voyages, il note lui-même que plus d'un millier d'hommes, de femmes et d'enfants entourent ses barques, quand il met pied à terre sur l'île de Montréal, qui alors ne portait pas ce nom.

Ce qui revient à dire, toutes choses pesées, que la population atteignait peut-être les 1,500 habitants, mais cela non plus n'est pas certain. En ce temps-là, la bourgade indienne avait pour site ce qui s'enclaverait, dans la ville d'aujourd'hui, entre les rues Sherbrooke et Burnside, Metcalfe et Victoria, et elle n'avait qu'une porte à la rue Metcalfe. Une solide enceinte de pieux l'entourait, qui était à trois rangs, haute de trente pieds, et à laquelle était attachée vers le haut, à l'intérieur, une galerie circulaire où les hommes grimpaient pour la défendre, s'il y avait lieu. Ce style paraît avoir été propre aux indigènes du continent, et on le retrouve adop-

té par les Blancs, jusqu'au milieu du dix-neuvième siècle. Se rappeler les forts de l'armée américaine dans les plaines de l'Ouest, popularisés par les Westerns du cinéma. A l'époque, Cartier ne pouvait prévoir Maisonneuve, ni Jeanne Mance, ni Dollard. On l'eût fort étonné en lui décrivant par avance le massacre de Lachine. Car les premiers contacts entre nos ancêtres au visage pâle et les indigènes furent amicaux on ne peut plus. On prenait le capitaine pour un dieu et il lui était demandé de guérir les malades. Il y eut échange de cadeaux, lecture de l'Évangile, sonneries de trompettes.

Ces détails, dont aucun n'est sans importance, nous sont apportés par Gustave Lanctôt, dans sa nouvelle Histoire du Canada. (1) Voici un homme qui va aux sources et n'en veut rien négliger. Aussi les pages qu'il propose offrent-elles une saveur particulière. Son livre, qui n'en est qu'au premier tome, vient d'ailleurs de lui valoir le Prix Champlain, destiné chez nous aux historiens. Pareil ouvrage ne se résume pas et nous avons pensé, dans l'intention de le présenter, de dire à la suite de l'auteur ce qu'était la métropole canadienne d'aujourd'hui, il y a plus de trois cents ans. Au cours de la cérémonie en son honneur, Cartier reçut le précieux cadeau d'une dizaine de pépites d'or, qu'il s'empressa, retourné en son pays, de porter à François 1er son souverain. Il y avait de l'or dans les Nouvelles Terres et il importait que la France en profitât sans délai, à l'exclusion des autres nations européennes. Ayant escaladé la montagne, Cartier lui donna le nom de Mont Royal. Non pour flatter le Roi, mais en l'honneur du cardinal de médicis, alors évêque de Monreale en Sicile. L'or qu'on lui remit, sous forme de "petit tuyaux de plume d'oie", d'où venait-il? Peut-être du canton de Madoc, sur la piste indienne qui va du lac Simcoe à la baie

de Quinté, où l'on découvrit en 1966 la première mine d'or au pays. Cartier finit par retourner à Québec, alors Stadaconé, d'où il était venu. En passant devant l'embouchure de la rivière Saint-Maurice, il l'admira et l'appela de FOUEZ, nom resté mystérieux. Que voulait-il dire? M. Lanctôt, qui sait tout, répond: "rivière des hêtres, de l'ancien nom de cet arbre dérivé du latin FAGUS". Le voyageur avait noté, à l'embouchure, plusieurs îles couvertes de hêtres. Ainsi M. Lanctôt écrit-il l'histoire, et sa manière n'est point sottise. Elle est même le contraire, fort prenante. Le lisant, on ne se promène pas dans les sentiers battus.

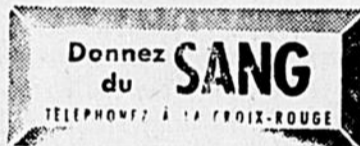
(1) Librairie Beauchemin, Montréal.

## Un relevé industriel de Trois-Rivières

Au mois de septembre dernier le département des relations industrielles du Pacifique Canadien, a fait préparer un relevé industriel de Trois-Rivières, parvenu au maire Mongrain ces jours derniers.

Ce travail est rempli de statistiques, de cartes et de plans et accompagné de photographies très éloquentes, qui sera très utile pour compléter justement la documentation que la cité possède présentement.

C'est un travail bien fait et le Maire a voulu s'empresser de dire sa gratitude au département du Pacifique Canadien qui l'a préparé.



EN SPECIAL AU BIEN PUBLIC

## LE MOUVEMENT D'ENSEMBLE

PAR GABRIEL ROBERT

C'est un ensemble d'exercices cadencés, qui s'enchaînent, exécutés par des groupes plus ou moins nombreux suivant des règles de discipline extrêmement strictes. Comme on peut le concevoir, ils ne peuvent être valablement exécutés que si les sujets jouissent d'un certain entraînement, leur ayant procuré: souplesse, élégance, coordination motrice au-dessus des normes.

Tous les concours de gymnastique en section, c'est-à-dire, en production de groupes comprennent outre les exercices d'agres: barre fixe, parallèles, cheval d'arçons etc., une épreuve que les techniciens appellent les préliminaires et les profanes: mouvements d'ensemble.

C'est souvent l'exercice qui paraît le plus simple et qui tant pour les moniteurs que pour les jurés du concours est celui qui appelle le plus de sévérité. La difficulté est beaucoup moins grande dans l'exécution individuelle que dans celle collective et il suffit que sur un groupe de 50 sujets, 3 entre eux ne soient pas très parfaitement alignés par rang ou par file, ou encore qu'ils aient sur l'ensemble un quart de temps d'avance ou de retard ce qui véritablement est très peu, pour que la qualité de la production d'ensemble passe de très bien à passable.

Ce genre d'exercices dure habituellement de 1 à 3 minutes, mais leur préparation en demande plusieurs centaines.

Ils exécutent sur 2 ou 4 faces. Dans ce dernier cas le même exercice d'ensemble sera répété 4 fois: d'abord face au moniteur;

puis après avoir pivoté à gauche; puis dos tournés au moniteur; pour se poursuivre après avoir pivoté une autre fois à gauche et se terminer enfin au point de départ: c'est-à-dire face au moniteur. Les seuls commandements autorisés sont le compte de la cadence donnée par le moniteur 1, 2, 3, 4 — 1, 2, 3, 4; toujours en multiples de 4, sur par exemple 76 temps à la minute et, par face.

Tous les concours de gymnastique en sections demandant la présentation de 2 préliminaires, l'un imposé, l'autre libre.

Celui imposé est exécuté successivement par toutes les sociétés, quant à celui libre il est choisi par le moniteur, qui en a longuement étudié toutes les caractéristiques: nombre de temps, nombre de faces, difficultés, intensité, cadence, production à mains libres ou avec engins; muet, en musique ou chanté. Le genre d'évolutions réalisables pour amener la section à sa place, dans l'axe du jury, est également étudié minutieusement.

Comme on peut le concevoir le travail d'élaboration demande au moniteur, entre une solide valeur technique, de l'intelligence, de l'appréciation, de la méthode, de la réserve, de l'allant qui font de lui un vrai chef.

Les exercices d'ensemble avec engins s'exécutent, avec des bâtonnets, des cerceaux, des ballons, des rubans, des drapeaux etc. etc. dont les couleurs doivent être judicieusement choisies.

Tout cela autant que l'esthétique des exercices choisis et leur exécution confère aux préliminaires une haute note artistique.

Pour les gymnastes, et contrairement à ce qu'on pourrait supposer, le mouvement d'ensemble procure plus de plaisir, que leurs productions individuelles aux agrès, car le travail en section développe l'esprit de corps, l'esprit d'équipe apportant à chacun: modestie, esprit de discipline collective, sens des responsabilités envers le groupe. Formation physique virile et morale a-t-on coutume de dire.

A tous les concours de gymnastique, régionaux ou fédéraux, ouverts aux sociétés scolaires ou non, la fête, car c'en est une véritable, tant pour les participants que pour les spectateurs la production la plus attendue et la plus goûtée est celle d'ensemble de tous les gymnastes réunis.

Je me rappelle le spectacle de 2,200 élèves des écoles de Tennis, qui en comprenaient 42,000; exécutant ensemble le mouvement imposé, par temps très froid et sous une pluie battante, qui ne cessa qu'à la fin de la production.

Le rapport des médecins, inspecteurs scolaires nous apprit quelques jours plus tard qu'aucun élève "n'avait présenté des signes pulmonaires même légers".

Ainsi l'exercice bien conduit et surtout l'enthousiasme des participants, avaient protégé ces derniers, des rigueurs du temps.

Concluons en disant, que le mouvement d'ensemble est des plus éducatifs et qu'outre les qualités physiques qu'il confère aux exécutants, il discipline hautement et affine l'équilibre nerveux. Prochain article: La forme sportive.

Téléphone: FR. 6-6944

### DENONCOURT & DENONCOURT

Ernest L. Denoncourt, B.A.A. Maurice L. Denoncourt, A.D.B.A.  
Architecte Architecte

1240, rue Royale

Trois-Rivières

### LA LAURENTIENNE

Compagnie d'Assurance-Vie

ROLAND PAILLE, gérant

Division des Trois-Rivières

1185, rue Hart

Trois-Rivières

Tél. R.R. 5-3115

une imprimerie  
de confiance  
à votre service

imprimerie du Bien Public

livres, revues

journaux, périodiques

imprimés commerciaux

### LA PHARMACIE HOULE

1356, rue Notre-Dame

en face du Bureau de Poste

désire avertir sa clientèle

- 1) qu'elle n'a pas de succursale
- 2) qu'elle est l'unique dépositaire des produits ASAPTOL

3 PHARMACIENS LICENCIÉS  
À VOTRE SERVICE:  
OSCAR HOULE,  
JACQUELINE HOULE-DAOUST,  
JEAN-LOUIS DAOUST

JACQUELINE  
HOULE-DAOUST  
ET  
JEAN-LOUIS DAOUST  
PROP.

(22-29 sept. 6-13 oct.)

## POUR TOUS VOS COMBUSTIBLES



- PESÉE AUTOMATIQUE
- LIVRAISON RAPIDE
- SERVICE IMPECCABLE
- CHARBONS - HUILES

Appelez 4-6221

CHARBONNERIE ST-LAURENT Ltée

Des milliers de clients satisfaits

# Chronique à la mode

Lorsque la petite Jacinthe, la royante de Fatima, était gravement malade sur son lit d'hôpital à Lisbonne, la Très Sainte Vierge lui apparut et lui parla de la mode: "Il viendra certaines modes qui offenseront beaucoup Notre-Seigneur".

Lorsque quelque visiteuse traversait la salle de l'hôpital dans une tenue peu modeste, la petite Jacinthe disait: "A quoi sert tout cela? Si elles savaient ce que c'est que l'éternité!"

Le grand pape Pie XII a écrit, sur la mode, ces graves paroles: "Il y a une limite qu'aucune espèce de mode ne peut dépasser: celle au delà de laquelle la mode devient cause de ruine pour l'âme de la personne qui la porte ou pour l'âme de son prochain. Les droits de l'âme sont bien au-dessus des droits de la mode."

Enfin, il y a deux modes que tout chrétien est bien forcé de suivre, la première et la dernière.

La première, c'est le vêtement blanc du baptême, symbole de pureté et d'innocence, revêtant un corps qui devient, par le sacrement, un tabernacle de la Divinité. Tant de jeunes filles méprisent, ce tabernacle, et le modifient tellement qu'elles ne paraissent plus avoir une âme sanctifiée par le Baptême.

La dernière mode, c'est le drap mortuaire, qui couvrira les restes d'un corps qui fut le temple de la Sainte Trinité, et qui

doit ressusciter un jour. Dans le cercueil, il n'y a plus place pour nos vanités mondaines.

Mesdames et Mesdemoiselles, dans la manière de vous vêtir, n'oubliez pas la première mode que vous avez portée au Baptême, et pensez un peu à la dernière que vous porterez à la mort.

Vous serez d'autant plus élégantes et plaisantes, que vous vous habillerez avec plus de simplicité et de discrète pudeur.

LA VOIX DE FATIMA  
(13 sept. 1961)

## VOUS PARLE "LA BIBLE"

Chacun de nous rendra compte à Dieu pour soi-même.

(Rom 14,12)

★

Si Dieu est pour nous, qui sera contre nous?

(Rom 8,31)

★

Le Seigneur est fidèle: il vous affermira et vous gardera du Mauvais.

(II Thess 3,3)

★

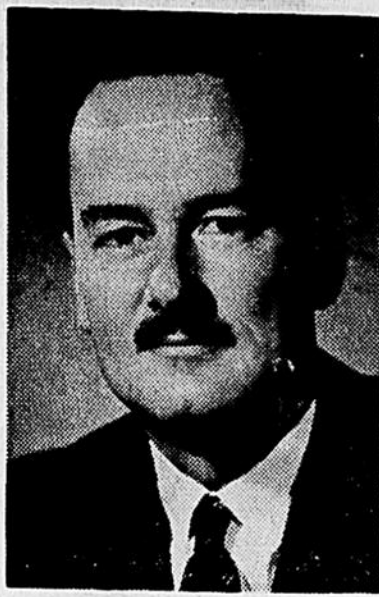
Que le Seigneur dirige vos cœurs vers l'amour de Dieu et la constance du Christ.

(II Thess 3, 5)

★

Dieu ne fait pas acception des personnes.

(Rom. 2, 11)



M. A.G. Magee, vice-président exécutif de la Brasserie Dow annonce la nomination de M. Jacques Panet-Raymond au titre de gérant des relations extérieures de la province de Québec. M. Panet-Raymond possède une vaste expérience dans les domaines de la mise en marché et des relations extérieures. Avant de se joindre à la Brasserie Dow il était au service de General Motors Product of Canada Ltd., où il occupa pendant 16 années des postes importants.



*pour bien vous rafraîchir!*

## PRECISIONS AU SUJET DE LA CAMPAGNE CARITAS DANS NOTRE DIOCESE

Le Conseil d'Administration de Caritas Trois-Rivières, avec l'approbation de Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, désire informer le public des précisions suivantes qui concernent la Campagne annuelle faite par Caritas, en faveur d'un groupe d'oeuvres d'assistance du diocèse:

1° En 1961, la Campagne Caritas s'adresse uniquement aux Corporations municipales et scolaires, ainsi qu'à un groupe de sociétés anonymes (compagnies), dont la direction n'est pas de type familial. Cette année, donc, Caritas n'invitera pas les paroissiens à souscrire individuellement, ni à l'Eglise, ni à domicile.

2° Pour les prochaines années, soit à compter de 1961, la Campagne Caritas couvrira tous les secteurs de sollicitation, c'est-à-dire: les fidèles dans les paroisses,

les membres du clergé, les industries et les commerces, ainsi que les corporations municipales et scolaires.

Ces précisions sont offertes dans le but d'éviter toute équivoque dans le champ des campagnes diocésaines de charité. La Campagne Caritas, qui existe depuis 1954, continuera de recueillir les dons en faveur des oeuvres d'assistance, même si, cette année, elle se limite à des secteurs bien définis afin de favoriser la grande Campagne diocésaine et paroissiale actuellement en cours. Dès l'an prochain, cependant, la Campagne Caritas s'étendra, comme par le passé, à tous les secteurs du diocèse.

Le Conseil d'Administration de la Campagne Caritas Trois-Rivières

(signé) Jean-Louis Caron, président  
Trois-Rivières, le 22 nov. 1961.

### Femmes demandées

Gagnez jusqu'à \$26.00 par semaine en faisant des travaux de couture à la maison durant vos loisirs. Ecrivez à Bunnys, Box 7010, Adelaide Post Office, Toronto.

### PERSONNEL

VIEUX, EPUISÉ? Les Tablettes tonique Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Seulement 69c. Toutes pharmacies.

### POUR VOS ASSURANCES

- ★ Incendie
- ★ Accidents
- ★ Responsabilité
- ★ Automobile

**RICHARD BERGERON**  
Courtier en Assurances  
650, rue Ste-Julie Tél. 5-2655  
Trois-Rivières

J. H. Hené de Cotret, C.A.  
Gérard Camirand, C.A.

Henri Ferron, C.A.  
Roland Nobert, C.A.

Jacques René de Cotret, C.A.

## RENE DE COTRET, FERRON, NOBERT & CIE

Comptables agréés

Trois-Rivières - Shawinigan - Drummondville

## PARLONS FRANCAIS

Nous disons... nous devrions dire

de GABRIEL ROBERT

Un guide du bon usage

EDITIONS DU BIEN PUBLIC

1 vol. \$1.50 dans toutes les bonnes librairies

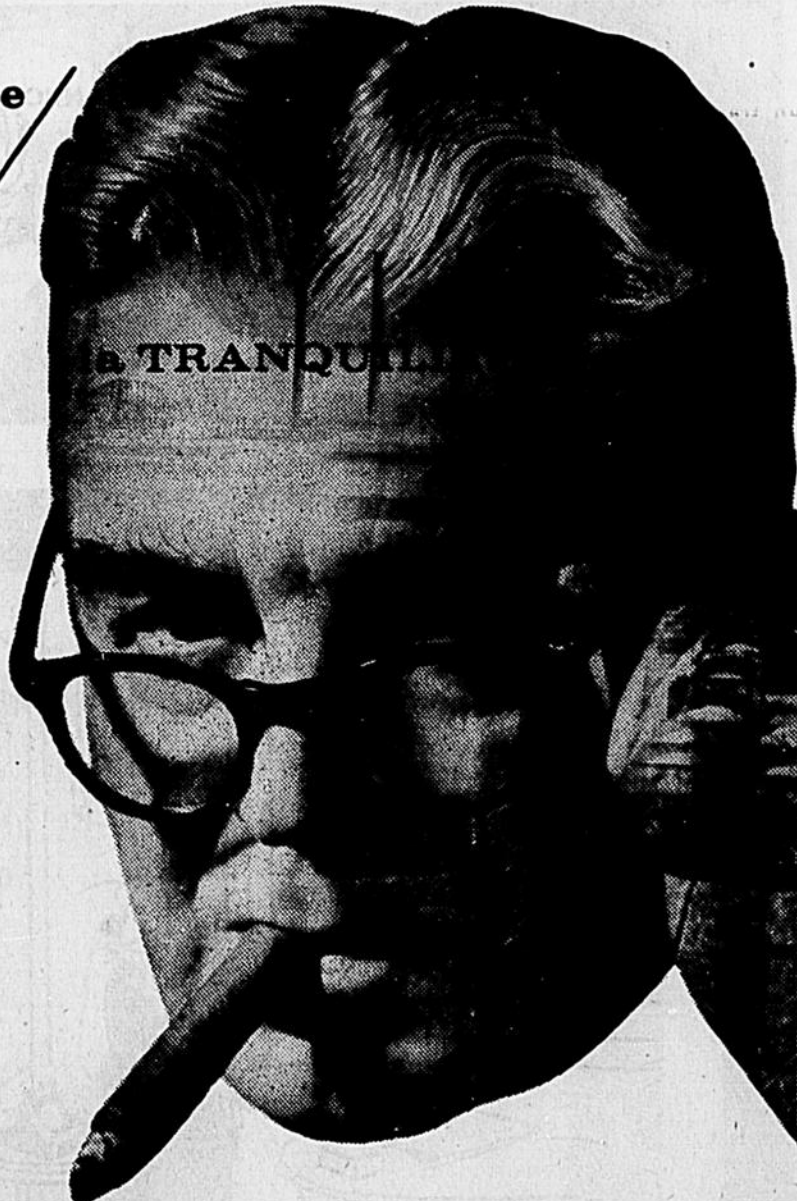
Dans la commerce de la chaussure

le nom de  
**J. A. GOSSELIN**

signifie toujours  
élégance, qualité, prix modérés

Prenez la bonne habitude de vous chauffer chez  
**J. A. GOSSELIN**  
Rue Royale, Trois-Rivières

L'assurance c'est



à TRANQUILLITÉ

Pour l'industriel et le commerçant: De nos jours, bien peu de personnes seraient en mesure d'investir les centaines de millions de dollars que représentent les usines et l'outillage si l'assurance n'était pas là pour protéger leurs investissements.

Sans l'assurance, bien peu prendraient le risque de transporter leurs produits jusqu'aux marchés consommateurs et bien peu de commerçants et de distributeurs accepteraient d'avoir des stocks de marchandises s'ils

n'avaient aucun moyen de se protéger contre un désastre imprévisible.

En fait, derrière chacune de nos entreprises commerciales ou industrielles, on trouve l'assurance et la tranquillité d'esprit qu'elle procure. L'an dernier, les compagnies d'assurance incendie, automobile et accident ont versé au Canada plus de 500 millions de dollars en règlement des réclamations: n'est-ce pas la preuve que l'assurance, c'est, pour chacun de nous, la tranquillité d'esprit?

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes d'assurance incendie, automobile et accident



# LA SEMAINE DE SECURITE ROUTIERE 1961

du 1er au 7 décembre

La Semaine de sécurité routière est une campagne annuelle dont le but est de promouvoir la sécurité routière. Etablie depuis 1956, elle est la seule campagne d'application uniquement canadienne qui soit endossée par le Conseil canadien de la sécurité routière. (Les autres campagnes sécuritaires qu'il endosse coïncident toujours avec des campagnes américaines identiques, ce qui leur donne un caractère continental.)

Depuis sa conception, la Semaine de sécurité routière jouit de l'appui et de la participation active de tous les organismes provinciaux sécuritaires, des gouvernements, fédéral, provinciaux et municipaux, des forces constabu-

liaires, de tous les média de l'information publique, i.e. la presse, les revues, la radio, la télévision, etc... Les membres du clergé, des professions médicale et légale, de l'industrie du commerce, des clubs féminins, des organismes publics et plusieurs autres y apportent leur concours actif.

Le BUT que se propose la campagne est d'un double effet: il s'agit d'abord de rendre chaque automobiliste et chaque piéton conscient de la responsabilité qui lui incombe dans la prévention des accidents de la route; et, deuxièmement, de souligner au profit de ces derniers, la valeur sécuritaire de maintenir une attitude calme, libre de toute émotion, mais toutefois attentive dans l'exercice de leur fonction respective.

Sans aucun doute, l'idéal serait l'absence complète d'ACCIDENTS et de MORTALITES de la route au cours de la Semaine de sécurité routière. D'après le Conseil canadien de la sécurité routière, il est possible d'atteindre cet idéal, mais seulement si chaque automobiliste et chaque piéton se conduit comme il doit le faire. Malheureusement, comme il est possible de prédire, jusqu'à un certain point, le comportement de l'être humain, le Conseil craint qu'au cours de cette semaine, 53 personnes ne perdent la vie dans des accidents de la route.

286 personnes blessées à chaque jour

936 accidents à chaque jour  
Moyennes des mortalités de la route pour la première semaine de décembre:

Ontario: 4 par jour

Québec: 3 par jour

Province des prairies: moins de 1.7 pers. par jour

Colombie-Anglaise: moins de 1 pers. par jour

Les Maritimes: plus de 1 pers. par jour

Blessures:

Ontario: 111 pers. par jour

Québec: 60 pers. par jour

Provinces des prairies: 51 pers. par jour

Colombie-Anglaise: 43 pers. par jour

Les Maritimes: 21 pers. par jour

Moyenne totale des blessés: 286 pers. par jour, au Canada.

## LES PREVISIONS

Depuis minuit, jeudi, le 30 novembre, jusqu'à minuit, jeudi, le 7 décembre, le Conseil prévoit qu'il y aura 53 mortalités de la route au pays.

Ce nombre est moindre que le nombre des mortalités de la route anticipées, normalement au cours de la première semaine de décembre au Canada. L'expérience nous démontre que la moyenne journalière des mortalités sur nos rues et nos routes, durant cette semaine est de 10.7 personnes.

Voici les relevés statistiques pour cette semaine-là:

10.7 personnes tuées à chaque jour

## BONNE NOUVELLE POUR LES AUTEURS

### Innovation dans le monde de l'édition

Dans le cadre de leur nouvelle politique d'expansion, les Editions de L'HOMME ont décidé d'encourager les auteurs canadiens en accordant à ces derniers une avance substantielle sur leurs droits, dès l'acceptation du manuscrit. Jusqu'à maintenant la coutume vou-



A la demande de l'Eglise, l'Institut des Oblates Missionnaires de Marie Immaculée envoie pour la première fois, trois équipes de missionnaires en Afrique. Ces oblates se rendront au Tchad, au Natal et en Rhodésie du Nord. Elles auront à s'occuper de différentes oeuvres; au Tchad: école de couture, dispensaire et enseignement; au Natal: secrétariat paroissial et jardin d'enfance; en Rhodésie du Nord: secrétariat diocésain et action catholique.

Sur la photo nous voyons au premier plan Mlle

Reine-Aimée Welsh, Directrice Générale, qui salue Mlle Hortense Veillette partant pour le Tchad. A gauche à droite, Mlles Irène Trépanier (Natal), Martine Parrot (Rhodésie du Nord), Rachel Bismuth (Tchad), Dorice Audet (Natal), Claudette Rivest (Tchad) et Estelle Clavet (Rhodésie du Nord). N'apparaît pas sur cette photo Mlle Lucille Gilbert partant pour le Tchad.

Cet Institut a son Administration Centrale à Mlle Vieilles Forges, Cté St-Maurice, P.Q.

lait que les éditeurs commencent à payer les auteurs seulement six mois après la parution de leur volume. Cette décision est donc une innovation dans le monde de l'édition au Canada.

A cette occasion il nous fait également plaisir de rappeler aux auteurs que les Editions de l'Homme recevront avec joie les ouvrages destinés à un large public qu'il s'agisse d'essais, de ro-

mans, de récits d'aventures vé-

ou de grands reportages.

On peut obtenir de plus amples détails en s'adressant à M. Al Stanké, 1130 est, Lagachetie, Montréal.



JEAN PELLERIN est l'animateur de la nouvelle émission *Vous, familles* diffusée le mercredi soir à 10 h. 30, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Chaque semaine, cette série se propose d'étudier un aspect des problèmes sociaux de la famille canadienne. *Vous, familles*, une émission du Service des émissions éducatives et d'affaires publiques de Radio-Canada, est réalisée par Jean Valade. Radio-Canada — L'élan d'un quart de siècle

## Nomination à Saguenay Power



M. ROCH BOISVERT (ING. P.)

M. André Robert (Ing. P.), directeur de l'exploitation de la Compagnie Saguenay Power à Isle-Maligne société affiliée à l'Aluminum Company of Canada, Ltd., annonce la nomination de M. Roch Boisvert (Ing. P.) au poste d'adjoint du directeur de l'exploitation de la Compagnie.

Entré au service de la Compagnie Electrique du Saguenay à Chicoutimi en 1948, M. Boisvert remplissait les fonctions de surintendant général du réseau avant sa nomination. Il avait dernièrement surveillé l'installation de l'outillage électrique de la station-terminus de 345 kilovolts à Isle-Maligne. M. Boisvert est ingénieur électricien, diplômé de l'Université Laval de Québec. Membre de la Corporation des ingénieurs professionnels du Québec, il a toujours été très actif dans les divers clubs sociaux de la région du Saguenay. Il est membre du Club Richelieu d'Alma et du Club de golf du Saguenay ainsi que d'autres associations locales.

...le gin  
de **KUYPER**,  
évidemment

ANNO 1695

BLENDED GIN—DISTILLE AU CANADA  
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

Au moment de partir en vacances, la voiture avait décidé, elle, de prendre du repos. "Ne t'énerve pas, Aglaé", a dit monsieur, "je vais arranger ça!" Effectivement, tout s'est arrangé... une heure plus tard, quand il s'est enfin décidé à téléphoner au garage.

**ENCORE UN QUI L'A ÉCHAPPÉ BELLE...GRÂCE À LA BELL!**

P.S.—Cette histoire comporte une morale sérieuse, que voici: partout et toujours, le téléphone est un serviteur irremplaçable. Avez-vous déjà pensé à tous les services qu'il vous rend? La Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

# MESSE OU MORT

La ferveur qui nous pousse à l'église, indique, sans aucun doute, la vitalité de notre vie spirituelle; par contre, si nous négligeons facilement la messe, nous sommes déjà en danger d'être en état de décomposition morale.

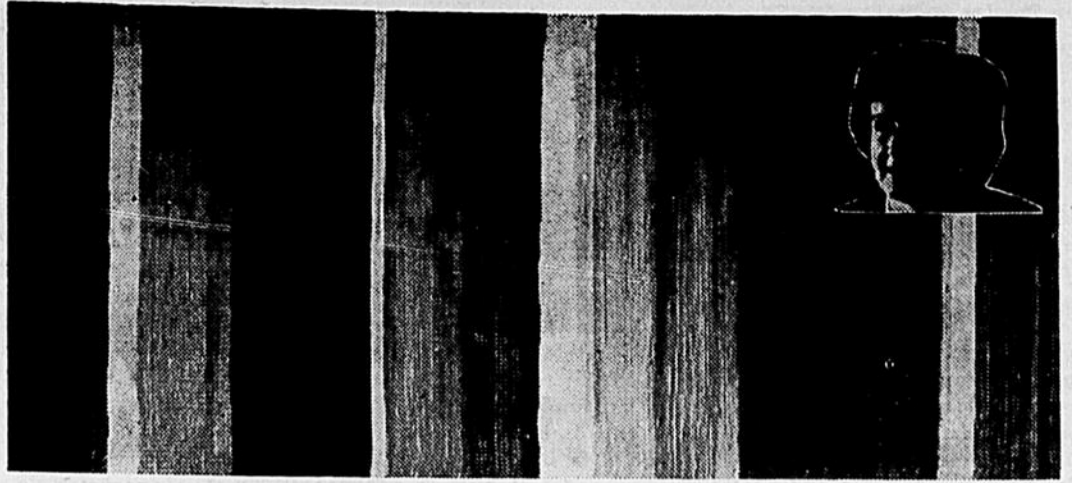
Les semaines consacrées à développer un thème particulier sont des formules de propagande moderne et populaire. Ainsi retiennent l'attention des semaines de publicité diverse, pour toutes sortes d'organisation ou institution. La vie catholique emprunte la même méthode d'action, et nous présente la SEMAINE DE LA MESSE.

A l'Eglise, dimanche dernier, les fidèles présents se sont entendus répéter les grandes vérités éternelles qui mettent en relief la valeur incomparable de la messe. On a expliqué comment la messe prend racine au calvaire, et comme un tuyau d'aqueduc distribue à chaque entrée son précieux liquide, la messe déverse sur chaque âme les eaux salvatrices de la Rédemption. La messe actualise pour chacun de nous les effets du sacrifice de la croix; nous devons, à nouveau, et chaque fois, les témoins stupéfaits du grand drame sanglant du Calvaire. A la messe et sur la croix, sous des modes différents, s'offre le même sacrifice, avec les mêmes avantages de grâce et de salut. La messe, à travers les siècles et les pays, rejoint chaque homme en particulier, lui reproduit personnellement la mort de l'Homme-Dieu, le nourrit d'une bouchée de cette Chair, l'abreuve d'une goutte de ce Sang, pour qu'il "aie la vie et l'aie en abondance".

LA VALEUR INESTIMABLE DE LA MESSE. Aucun acte de piété ne peut remplacer la messe. L'Eglise catholique oblige les fidèles à l'audition de la messe chaque dimanche et les fêtes d'obligation: précepte très sage qui approche précisément le salut de chaque âme au plus grand et au plus indispensable sacrifice religieux qui ne puisse concevoir sur terre. Et même si le commandement l'y force, le chrétien réalise vite que toute vie spirituelle devient impossible en dehors de la messe. La vie humaine ressemble trop à un voyage pour ne pas à mon tour utiliser la même comparaison: le

touriste en route sent le besoin de se ravitailler en nourriture, choisir chaque soir une chambre pour s'y reposer. La vie spirituelle subit les mêmes lois d'alimentation et de reconstruction. La messe dominicale rebâtit une âme, l'imbibe de spirituel, équilibre les exigences du corps et les aspirations de l'âme. Toute la semaine, le fidèle travaille à sa subsistance matérielle, le pain quotidien à ne pas manquer, le ménage de la maison à recommencer, le développement lent et progressif de la vie humaine à soutenir. Le dimanche, la messe joue exactement ce rôle sur un plan spirituel: elle relance sur le chemin du ciel, elle nivelle l'importance des préoccupations terrestres, elle perce une trouée dans l'au-delà. La fenêtre d'une maison peut être petite, mais sa transparence et l'aération qu'elle fournit, lui fait apporter une contribution essentielle dans la vie domestique; la messe assure l'éclairage et la respiration spirituelle. Qui veut gravir le chemin du ciel doit poser son pied sur chaque messe dominicale, une à une, comme quelqu'un emprunte les marches d'un escalier pour atteindre un étage supérieur. Personne ne peut échapper à cette obligation fondamentale, pas plus que personne ne vit sans manger. C'est une question de VIE ou de MORT.

LA SOCIÉTÉ DOIT FAVORISER L'ASSISTANCE A LA MESSE. La vie sociale actuelle nous fait assister à une étrange désaffection de la messe. Autrefois, si par hasard quelqu'un manquait la messe, on le montrait du doigt, on le traitait de chien galeux, on en avait honte; aujourd'hui, la mentalité moderne s'accommode beaucoup trop facilement, trop mollement, de ces sadavres spirituels. Sous prétexte de se mêler chacun de ses affaires, on finit par accepter comme normal le fait qu'un voisin ou un parent s'absente régulièrement de l'église! On s'endort tranquillement avec cette excuse, et on ferme les



Première exposition des tapisseries de Mariette Rousseau-Vermette à Montréal, présentée au Musée des Beaux-Arts du 20 novembre au 4 décembre prochain. L'an dernier, la Galerie Nationale du Canada exposait dix tapisseries de cette artiste dans divers musées à travers le Canada. Cette année, grâce à la collaboration du Ministère de la Jeunesse de la Province de Québec, Mme Vermette a exécuté ses tapisseries avec de la laine venant de

l'Île-aux-Coudres et teintées à l'École des Textiles de St-Hyacinthe, afin d'obtenir des coloris uniques correspondant aux cartons prévus par l'artiste. Mariette Vermette prouve ici qu'elle recherche avant tout la qualité dans la couleur, la texture et la disposition des masses. Les amateurs d'art auront aussi le plaisir d'admirer les sculptures lumineuses du célèbre Jean-Paul Mousseau.

yeux sur ce manquement grave dans la conduite spirituelle des autres. Tolérerait-on aussi facilement un lépreux ou un tuberculeux dans le voisinage? Au nom de l'hygiène et de la contamination, on utiliserait toutes les influences sociales pour l'extraction radicale de ce citoyen malade qui mettrait en danger la vie de ses voisins. Que n'utilise-t-on pas semblable vigueur spirituelle pour ramener à l'église les trop nombreux négligents qui froidement oublient leurs devoirs religieux. Sans doute il faut y mettre de la délicatesse, des nuances, du tact, mais les occasions d'intervenir s'offrent fréquemment d'elles-mêmes. Le véritable apôtre, pour qui la messe occupe sa vraie place, saisit au vol ces opportunités d'apostolat!

Bien plus, la société doit éviter tout ce qui peut contrecarrer l'assistance à la messe. Déjà des pressions économiques dans le monde du travail rendent difficile l'audition de la messe. Les grandes industries se préparent de plus en plus à une production continue. La machine ne doit plus s'arrêter, et bientôt ses rouleaux gigantesques tout en écrasant la pâte à papier, dévoreront aussi la vie spirituelle des hommes-esclaves chargés de la surveiller!

Il n'y a pas que les géants économiques qui, à la faveur de la compétition et du rendement accru, éloignent graduellement l'ouvrier de l'église; de modestes marchands, des commerçants privés, songent sérieusement à ouvrir les portes de leurs établissements lors de la prochaine fête d'obligation.

On a le talent de s'accuser mutuellement de cette glissade et de cette faiblesse! Mais l'ouverture injustifiable des magasins dans notre ville accusera nettement un énorme recul spirituel, car notre position géographique réfutera d'avance toute objection que l'apât du gain ou la lâcheté pourrait invoquer!

Celui qui travaille à faire aimer

la messe, en faciliter l'assistance, la faire mieux comprendre, accomplir un gigantesque effort d'assainissement spirituel. Il semble qu'il faille désormais diriger les forces apostoliques et spirituelles de notre ville sur ce besoin vital de notre catholicisme. Nous avons déjà plus que notre part de défections.

François MARCHAND, ptre.

## APPEL DU PREMIER MINISTRE DU CANADA

Un tiers de la population du Canada est autorisée à conduire des automobiles et tous nous sommes piétons. Conducteurs et piétons ont des responsabilités quant à la sécurité routière et la prévention des accidents de la route.

Je demande à chaque Canadien de développer des habitudes d'extrême précaution et de vigilance, non seulement durant la semaine de sécurité mais aussi chaque jour et chaque semaine de l'année.

Le Premier ministre,

JOHN DIFENBAKER

Ottawa, 1961.



Lors du récent Salon du Livre de Québec, les Editions Fides ont marqué par un lancement au Musée Provincial, la parution de six nouveaux volumes publiés à leur enseigne: "Mémoires Chapais" par Julienne Barnard, "Témoignages d'hier" par Jean Bruchési, ambassadeur du Canada en Espagne, "Mémoires intimes" (collection du Nénuphar) édition posthume et inédite des souvenirs de Louis Fréchette, présentés par Georges Klinck, "Oeuvres poétiques" (collection du Nénuphar) de Paul Morin,

présenté par Jean-Paul Plante, "Le Calepin d'un flâneur" par Félix Leclerc et "Le Vendeur d'étoiles" par Yves Thériault. A cette occasion fut prise la photo ici reproduite. Y figurent, de gauche à droite, M. Yves Thériault, M. Luc Lacourcière, directeur de la collection du Nénuphar, M. Jean-Paul Plante, Mlle Julienne Barnard, M. Guy Frégault, sous-ministre des Affaires culturelles et M. Georges-A. Klinck.

# PLAISIR GARANTI



FAIT  
RESSORTIR  
TOUTES LES  
QUALITÉS  
DE LA  
BIÈRE



# EN POTINANT

N'est-il pas intéressant d'entendre les dialogues entre le curé Labelle et M. Buies, célèbre pamphlétaire, au cours de certaines télémissions de la continuité célèbre "Un homme et son péché" ?

Une fois la veine de ce programme épuisée, Claude-Henri Grignon devrait pouvoir produire une série d'émissions ayant seulement les deux personnages ci-haut mentionnés; nous serions assurés d'avance de passer de très agréables moments, avec la verve de Grignon, et des dialogues fougues, dignes de ces légendaires personnages des pays d'En-Haut.

J.-M. Houle

On entend des foules record au Salon du Livre qui se tient présentement au grand Hall du séminaire Saint-Joseph de notre cité. A la veille de la période des fêtes, nul besoin d'inciter les gens à s'y procurer quelques cadeaux qui seront appréciés...

J.-M. Houle

Avec l'arrivée prochaine de l'hiver et le début de la saison de la télévision, un nouveau programme très intéressant passe sur le petit écran, le mercredi soir à 9.30 h. p.m. C'est "Droit de cité", une série éducative présentée par l'Assurance-vie Desjardins, en collaboration avec les Caisses po-

pulaires. Les programmes à venir seront consacrés à l'Urbanisme, l'expropriation, les annexions et les expansions. Sujet d'actualité qu'il faut voir et entendre, puisqu'ils nous éclairent sur des questions "mal connues" encore.

J.-M. Houle

Un hebdomadaire de la Hollande a cité dans un de ses récents numéros, la boutade d'un professeur en radio-chimie et rattaché à l'Institut de physique nucléaire d'Amsterdam, à l'effet que le parcours en automobile d'Amsterdam à La Haye s'avérait beaucoup plus périlleux que le niveau de radio-activité relevé jusqu'à présent aux Pays-Bas!

Cette boutade devrait faire réfléchir nos "chauffards" ... et tous les usagers de nos routes.

J.-M. Houle

## G.D.L. ELECTRIQUE INC.

"Prenez avis que la Compagnie G.D.L. ELECTRIQUE INC., une corporation constituée en vertu de la Loi des Compagnies de Québec et ayant son siège social à Trois-Rivières, s'adressera au Procureur Général de la Province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte."

Daté à Trois-Rivières, ce 17 novembre 1961.

Gérard Dufresne, Notaire.  
Procureur de la Compagnie.

## MES ANGES SONT DES DIABLES

PAR JACQUES DE ROUSSAN

"C'est une fantaisie pleine de leçons; elle rappellera aux parents des souvenirs heureux qui les feront sourire", déclare le Père Ambroise dans la préface de "Mes anges sont des diables". C'est ce qu'a voulu l'auteur, Jacques de Roussan, journaliste de carrière et rédacteur de "Perspectives". Les anecdotes de ce livre sont toutes véridiques et ont été vécues par les quatre enfants de l'auteur. Ce dernier les a en quelque sorte écrites sur le vif, souvent à peine quelques minutes après que telle ou telle blague venait d'être faite.

Egalement, l'auteur n'a recherché que la simplicité mais a tenu à prouver que ses enfants n'étaient pas plus turbulents ni plus sages que ceux de sa propre génération. L'enfance est éternelle et à ce compte, il n'y a pas lieu de s'inquiéter si une turbulence momentanée fait gronder le père, ce héros et martyr de la famille...

Pour illustrer de telles anecdotes, il n'y avait que Normand Hudon, dont le coup de crayon caustique capte d'un seul trait telle attitude ou geste.

"Mes anges sont des diables" est en vente partout à \$1.00 à La Tuque.

# Si le français doit survivre

Connaissez-vous la presse franco-américaine d'expression française? Vous doutez-vous des luttes intenses qu'elle doit soutenir afin de pouvoir vivre et répandre le verbe français chez nos voisins anglo-saxons?

Lecteur régulier du journal "Le Travailleur" de Worcester, au Massachusetts, je dois rendre hommages à son directeur, M. Wilfrid Beaulieu, qui, depuis 31 ans, mène un combat héroïque pour la sauvegarde, chez ses frères, de l'héritage français et catholique, malgré les multiples embûches semées sur son passage.

Nos journaux franco-américains subissent une crise perpétuelle; Le Travailleur, pour sa part, en est arrivé au "paroxysme". Aussi lance-t-il un appel pathétique à tous les patriotes qui voudraient bien l'ai-

der à surmonter sa crise actuelle. Pourquoi ne l'aidez-vous pas, vous, membres nos Sociétés patriotiques et religieuses, en prenant un abonnement dès aujourd'hui? Le prix normal est de \$5.00 pour un an; cependant tout don de \$10.00 pour un abonnement de soutien d'un an serait bienvenu. Aidez M. Beaulieu "trime dur"... Aidez vos frères franco-américains. Leur reconnaissance vous est d'avance acquise.

Envoyez vos dons à: Le Travailleur, 98, rue Front, Worcester, Mass., Etats-Unis; ou Case postale 195, Worcester 1, Mass., Etats-Unis. Vous prendrez plaisir à lire ce journal de combat, d'ailleurs très bien fait.

Jean-Marie Houle

# Le Calendrier

Alors qu'en Europe, les collections printanières ne sont pas présentées avant les mois de janvier ou de février, les couturiers nord-américains rappellent dès maintenant aux élégantes que la belle saison vient à grands pas... du moins dans le domaine de la mode. Bonnie Cashin fait partie du groupe de ces précurseurs qui montrent déjà leurs modèles à New-York. Sa collection met en vedettes la garde-robe de la voyageuse, centrée autour des jersey, tweed et cuir.

Le manteau ample, style sarrau, avec un empiècement remontant au corsage, semble très populaire. Des ensembles élégants comportent une tunique ajustée sur une jupe droite. Bonnie Cashin utilise des tissus de mohair légers bien que solides, des quadrillés écossais, et une quantité de tweed, dont la version la plus nouvelle se présente dans une consistance poreuse, qui rappelle même la dentelle.

Le cuir est également interprété de toutes les façons imaginables. L'innovation de la saison se trouve dans les cols et parements en toile d'une blancheur immaculée, sur un costume en suède beige; le pantalon également en suède se fixe autour de la jambe, à hauteur du mollet, à la façon d'une culotte. Chez Bonnie Cashin, les couleurs favorites pour le printemps sont: le vert pâle "écume de mer", "le géranium", le "cantaloup", et le jaune.

Pour en revenir à un futur printanier, la mode indique que les vêtements pour le ski, sont généralement conçus sur le principe du fonctionnel, et beaucoup moins dans le style fantaisiste et très élaboré, ce dernier n'étant recherché que par les débutantes de sport très populaire. Une nouvelle collection new-yorkaise présente les couleurs sombres, telles que le brun, le vert olive, le bleu foncé ou le rouge canneberge. Les costumes sports comportent des détails moins audacieux que par le passé, et ont tendance à rejoindre la ligne classique. Les parkas portent plus longs, souvent même à hauteur du genou. Les chandails sont volumineux et confortables mais fort simples; ils se présentent dans les formes pullover, cardigan, et la plupart sont munis de capuchons aussi jolis que pratiques. Pour la skieuse qui craint pas les rigueurs de l'hiver, on présente comme nouveauté cette saison, la culotte en velours côtelé, dans les tons de beige et vert olive, avec garniture de cuir.

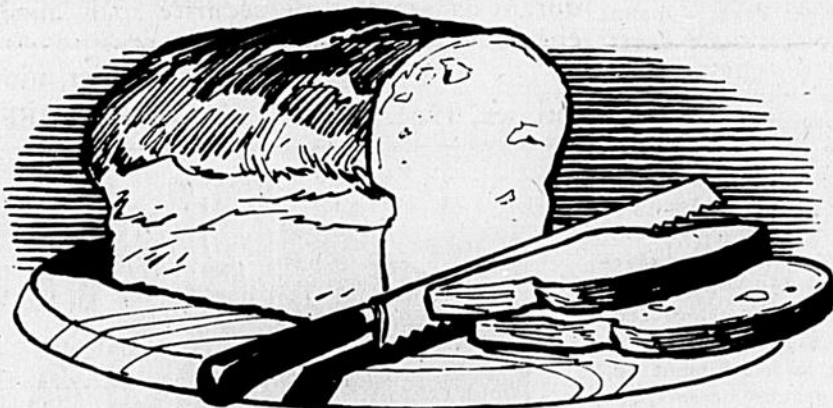
TéL. FR. 5-1985

★  
J. A. TRUDEL

Notaire

★  
306, rue Radisson,  
Trois-Rivières

## Comme votre pain



vosre tabac  
doit être frais



Fabriqué à Québec



TOUJOURS PLUS POPULAIRE!

# GIN CROIX D'OR

MELCHERS UNE INDUSTRIE DE CHEZ NOUS  
DEPUIS 1898